# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



# GEPTNOMKAT GOOTBETGTBNA

№ TC RU C-DE.ГБ05.В.01057

Серия RU

Nº 0249712

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ НАНИО "Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного электрооборудования". 115230, Москва, Электролитный проезд, д. 1, корп. 4, комната № 9 (юридический); РФ, 140004, Московская обл., г. Люберцы, ВУГИ, ОАО "Завод "ЭКОМАШ" (фактический), тел. /факс: +7 (495) 554-2494, E-mail: zalogin@ccve.ru. Аттестат (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05) выдан 09.08.2011 Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии. Приказ об аккредитации Федеральной службы по аккредитации № 2860 от 13.08.2012

#### ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «Купер Индастриз Раша»,

Юр. адрес: РФ, 107076, г. Москва, ул. Электрозаводская, 33, стр. 4.

Факт. адрес: РФ, 143960, Московская обл., г. Реутов, ул. Фабричная, 7. ОГРН: 1067746365983-

Телефон: +7 (495) 510-2427; факс: +7 (495) 510-2428. E-mail: info@cooper.ru.com.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

«Cooper Crouse-Hinds GmbH», Neuer Weg Nord 49, D-69412, Eberbach, Германия;

- ES; «Cooper Crouse-Hinds SA», Avda Santa Eulalia 290, ES-08223, Terrassa, Испания

# продукция

Светильники типов FLT10\* \* \* \* \* \* \*, PX(I)04\* \* \*, FZD\* \* \* \*, dTLS85\*, dHLS85\* с Ех-маркировками согласно приложению (бланки №№ 0204423, 0204424, 0204425, 0204426, 0204427). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 9405 40 910 0, 9405 40 100 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»; ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011. Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования; ГОСТ IEC 60079-1-2011. Взрывоопасные среды. Часть 1. Оборудование с видом взрывозащиты «взрывонепроницаемые оболочки «d»; ГОСТ Р МЭК 60079-7-2012. Взрывоопасные среды. Часть 7. Оборудование. Повышенная защита вида «е»; ГОСТ Р МЭК 60079-18-2012. Взрывоопасные среды. Часть 18. Оборудование с видом взрывозащиты «герметизация компаундом «m»; ГОСТ Р МЭК 60079-5-2012. Взрывоопасные среды. Часть 5. Оборудование с видом взрывозащиты «кварцевое заполнение оболочки «q»; ГОСТ Р МЭК 60079-31-2010. Взрывоопасные среды. Часть 31. Оборудование с видом взрывозащиты от воспламенения пыли «t»

### СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 97.2015-Т от 26.03.2015 ИЛ ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.21ГБ04 от 17.10.2014);

Акта о результатах анализа состояния производства № 187-A/14 от 17.07.2014 ОС ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05, срок действия с 09.08.2011 по 28.07.2015).

## дополнительная информация

Схема сертификации 1с.

Сертификат действителен с приложением на 5-ти листах.

Инспекционный контроль - 2016 г., 2018 г.

СРОК ДЕЙСТВИХ С

02.04.2015

по

02.04.2020

**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО** 

CEPTINONKATOR FAC

Руководитель (уполномоченное мцо) органа по сертификации

(подпись)

А.С. Залогин

(инициалы, фамилия) С.В. Серов

(инициалы, фамилия)

Аксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(полимсь)

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН" www.opcion.ru (лицензия № 05-05-09/003 ФНС РФ) тел. (495) 726 4742, Москва, 2013)



# К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС

RU C-DE.ГБ05.В.01057 Лист 1

Nº 0204423 Серия RU

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Светильники типов FLT10\* \* \* \* \* \*, РХ\* \* \*, FZD\* \* \* \*, dTLS85\*, dHLS85\* (далее - светильники) предназначены для освещения производственных помещений и площадок.

Область применения – взрывоопасные зоны помещений и наружных установок согласно маркировке взрь ГОСТ IEC 60079-14-2011, регламентирующим применение электрооборудования во взрывоопасных газовых и пылевых средах. маркировке взрывозащиты,

#### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### 2.1. Структурное обозначение светильников типа FLT10\* \* \* \* \* \*

# 123456

- мощность установленного источника света;

тип источника света (S – натриевая лампа высокого давления (HSE) / натриевая лампа высокого давления – трубчатая (HST);
Н - металлогалогенные лампы высокого давления (HIT/HIE);
0 – универсальный вариант);

3 - тип держателя лампы

4 - напряжение / частота (1 = 230B / 50 Гц; 2 = 240B /60 Гц);

5 – отражатель (N = узкий пучок; W = широкий пучок); 6 – уплотнение (0 – со смазкой; PTFE = с фторопластовой прокладкой)

## 2.2. Технические данные светильников типа FLT10\* \* \* \* \* \*

Степень защиты от внешних воздействий по ГОСТ 14254-96 Номинальное напряжение питания, В Ех-маркировка

**IP66** 1760 230B / 50Гц или 240B / 60Гц 1Ex d e IIB Т3, Т4 Gb X, 1Ex d IIB Т3, Т4 Gb X, Ex tb IIIC T(115-190)°C Db

Температурный класс светильников типа FLT10\* \* \* \* \* \* в зависимости от мощности применяемых источников света

| Тип<br>светильников    | Источники<br>света,<br>мощность,<br>Вт | Цоколь<br>лампы | температур окру    | ласс для диапазона жающей среды, в меняемых ламп, °С | Температура поверхности для диапазона температур окружающей среды, в зависимости от применяемых ламп, °С |                    |
|------------------------|--|-----------------|--------------------|--|--|--------------------|
|                        |  |                 | от минус 55 до +55 | от минус 55 до +40                                   | от минус 55 до +55   | от минус 55 до +40 |
| FLT 1007 HS. 70 HI. 70 | HS. 70                                 | F22             | Т4                 | T4   | T130°C   | TII5°C             |
|                        | HI. 70                                 | E27             |                    |  |  |                    |
| FLT 1010               | HS. 100                                | E40             |                    |  |  |                    |
|                        | HI. 100                                |                 |                    |  |  |                    |
| FLT 1015               | HS. 150                                |                 |                    |  |  |                    |
|                        | HI, 150                                |                 |                    |  |  |                    |
| FLT 1025               | HS. 250                                |                 | Т3                 | Т3   | T160°C   | T145°C             |
|                        | HI. 250                                |                 |                    |  |  |                    |
| FLT 1040               | HS. 400                                |                 |                    |  | _  | T190°C             |
|                        | HI. 400                                |                 |                    |  |  |                    |

## 2.3. Структурное обозначение светильников типа РХ\* \* \*

PX\* \* \* \* 123

1 – мощность установленного источника света + тип источника света (10405 = HS/HI до 600 BT; 0405 = HDI до 500 BT; 0407 = HS/HI 70 BT; 0415 = HS/HI 150 BT; 0425M = HME 250 BT; 0425 = HS/HI 250 BT; 0440M = HME 400 BT; 0440H = HI 400 BT; 0440S = HS 400 BT; 0460 = HAST 600 BT);

2 – отражатель (N = узкий пучок; W = широкий пучок);

3 – уплотнение (- – заливка эпоксидной смолой; РТFE = с фторопластовой прокладкой)

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

А.С. Залогин (инициалы, фамилия)

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

# ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС

RU C-DE.ГБ05.В.01057 Лист 2

Серия RU № 0204424

2.4. Технические данные светильников типа РХ \* \* \*

Степень защиты от внешних воздействий по ГОСТ 14254-96 Напряжение питания, В Ех-маркировка IP66 220-254В / 50Гц или 60Гц 1Ex d e IIB T2-T4 Gb X, 1Ex d IIB T2-T4 Gb X, Ex tb IIIC T(85-210)°С Db

Температурный класс и температура поверхности светильников типа РХ \* \* в зависимости от мощности применяемых истанивнов свете

| Тип<br>светильников  | Источники<br>света,<br>мощность,<br>Вт        | Цоколь<br>лампы | Температурный класс для диапазона температур окружающей среды, в зависимости от применяемых источников света, °C |                       | Температура поверхности для диапазона температур окружающей среды, в зависимости от применяемых источников света, °C |                    |  |
|----------------------|---|-----------------|--|-----------------------|--|--------------------|--|
|                      |   |                 | от минус 20<br>до +55  | от минус 20<br>до +40 | от минус 20 до +55   | от минус 20 до +40 |  |
| PX 0407              | HS. 70  | E27             | T4   | T4                    | T100°C   | T85°C              |  |
|                      | HI. 70  |                 |  |                       | T105°C   | T90°C              |  |
| PX 0415              | HS. 150                                       |                 |  |                       | T130°C   | T115°C             |  |
| 1 X 0413             | HI. 150                                       |                 |  |                       | T120°C   | T105°C             |  |
|                      | HS. 250                                       |                 | ТЗ   |                       | T145°C   | T130°C             |  |
| PX 0425              | HI. 250                                       |                 |  |                       | 1143 C   | 1130 C             |  |
|                      | HME 250                                       |                 |  | Т3                    | T165°C   | T150°C             |  |
|                      | HS. 400                                       |                 |  |                       | T190°C   | T175°C             |  |
| PX 0440              | HI. 400                                       |                 |  |                       | T185°C   | T170°C             |  |
|                      | HME 400                                       |                 |  |                       | T201°C   | T186°C             |  |
| PX 0460              | HS. 600                                       |                 | T2   |                       | T210°C   | T195°C             |  |
| PXI 0405             | HDI 500                                       |                 |  |                       | T200°C   | T185°C             |  |
| PX 04215             | HS. 150                                       |                 |  | T4                    |  | 40.00              |  |
| (EJB110)             | HI. 150                                       |                 | T4   |                       |  |                    |  |
|                      | HS. 250                                       | Q TO SEE        |  |                       |  |                    |  |
| PX 04225             | HI, 250                                       |                 | T3   |                       |  |                    |  |
| (EJB110)             | HME 250                                       |                 |  | Т3                    |  |                    |  |
| DV 04040             | HS. 400                                       | 710             |  |                       |  |                    |  |
| PX 04240<br>(EJB110) | HI. 400                                       | E40             |  |                       |  |                    |  |
|                      | HS. 150                                       |                 |  | T4                    |  |                    |  |
| PX 04315<br>(EJB120) | HI. 150                                       |                 |  |                       |  |                    |  |
| (LJB120)             |   |                 |  |                       |  |                    |  |
| PX 04325             | HS. 250<br>HI. 250                            |                 |  |                       |  |                    |  |
| (EJB120)             | HI. 250<br>HME 250                            |                 |  |                       |  |                    |  |
|                      | HS. 400                                       |                 | T3   |                       |  |                    |  |
| PX 04340             | 12 2 S 10 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - |                 |  |                       |  |                    |  |
| (EJB120)             | HI. 400                                       |                 | NOT SEE THE  |                       |  |                    |  |
| PX 04415<br>(EJB130) | HS. 150                                       |                 | T4   | T4                    | 100  |                    |  |
|                      | Hl. 150                                       |                 |  |                       |  |                    |  |
| PX 04425<br>(EJB130) | HS. 250                                       |                 |  | 17                    |  |                    |  |
|                      | HI. 250                                       |                 |  |                       |  |                    |  |
| (L3D130)             | HME 250                                       |                 | T3   | Т3                    |  |                    |  |
| PX 04440             | HS. 400                                       |                 |  |                       |  |                    |  |
| (EJB130)             | HI. 400                                       |                 |  |                       |  |                    |  |

EAC MAILEX

Руководитель (уполномоченное эмцо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

(подпись)

А.С. Залогин

(инициалы, фамилия)

С.В. Серов

(инициалы, фамилия

Бланк изготовлен ЗАО "ОПЦИОН", www.opcion.ru (пиценова № 05-05-09/003 ФНС РФ), тел. (495) 726 4742. Москва, 2013



# К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.ГБ05.В.01057 Лист 3

Серия RU № 0204425

# 2.5. Структурное обозначение светильников типа FZD \* \* \* \*

#### FZD \*\*\* 1234

- тип светильника (EN = кассетная лампа в CG-коробке; 04 = кассетная лампа для настенного монтажа с отдельной CG-коробкой);
- мощность установленного источника света;
- 3 W = буква
- 4 тип источника света (HS = натриевая лампа высокого давления (HSE) / натриевая лампа высокого давления трубчатая (HST); HS/HI натриевая лампа высокого давления (HSE) / натриевая лампа высокого давления трубчатая (HST) или металлогалогенные лампы высокого давления (HIT/HIE); HIT = металлогалогенные лампы высокого давления; HST = натриевая лампа высокого давления -

### 2.6. Технические данные светильников типа FZD \* \* \* \*

Степень защиты от внешних воздействий по ГОСТ 14254-96 Напряжение питания, В

Ех-маркировка

IP66 220-240В / 50Гц 1Ex demb q IIC T3,T4 Gb X, Ex tb IIIC T(125-190)°C Db

Температурный класс и температура поверхности светильников типа FZD \* \* \* \* в зависимости от мошности применяемых источников света

| Тип<br>светильников | Источники<br>света | Мощность,<br>Вт | Температурный класс для диапазона температур окружающей среды, в зависимости от применяемых ламп, °С |                    | Температура поверхности для диапазона температур окружающей среды, в зависимости от применяемых ламп, °С |                    |
|---------------------|--------------------|-----------------|--|--------------------|--|--------------------|
|                     |                    |                 | от минус 45 до +40   | от минус 45 до +45 | от минус 45 до +40   | от минус 45 до +45 |
|                     | HST / HSE          | 150             | T4   |                    | T125°C   | T130°C             |
| FZD 04              | HS. / HI.          | 250             | Т3   |                    | T145°C   | T150°C             |
|                     | HIT                | 400             | Т3   | не применяется     | T190°C   | не применяется     |
|                     | HST / HSE          |                 |  |                    |  |                    |
| FZD EN              | HST / HSE          | 150             | T4   |                    | T125°C   | T130°C             |
|                     | HS./HI.            | 250             | T3   |                    | T145°C   | T150°C             |
|                     | HIT /<br>HAST      | 400             | Т3   | не применяется     | T190°C   | не применяется     |

### 2.7. Структурное обозначение светильников типа dTLS85\*, dHLS85\*

dTLS85\*,

dHLS85\*

1 – мощность установленного источника света (070 = 70Bт; 150 = 150 Bt; 250 = 250 Bt; 400 = 400 Bt)

### 2.8. Технические данные светильников типа dTLS85\*, dHLS85\*

Степень защиты от внешних воздействий по ГОСТ 14254-96 Номинальное напряжение питания, В Ех-маркировка

IP65 230В / 50-60Гц 1Ex de IIC T4 Gb, 1Ex de IIC T3 Gb, 1Ex e q II C T6 Gb

EAC

Руководитель (уполномоченное ицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

А.С. Залогин

(инициалы, фамилия)



К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ №ТС

RU C-DE.ГБ05.В.01057 Лист 4

Серия RU № 0204428

Температурный клясс светильников типа dTLS85\*, dHLS85\* в зависимости от мошности применяемых источников света

| Тип<br>светильников | Источники<br>света   | Мощность, | Температурный класс для диапазона температур окружающей среды, в зависимости от применяемых источников света, °С |                    |                    |  |
|---------------------|----------------------|-----------|--|--------------------|--------------------|--|
|                     |                      | Вт        | от минус 20 до +55   | от минус 50 до +55 | от минус 50 до +50 |  |
| dTLS 85 070         | HST                  | 70        | T4   | не при             | не применяется     |  |
| dTLS 85 150         | HSI                  | 150       | не применяется   |                    | не применяется     |  |
| dTLS 85 250         | HIT                  | 250       |  |                    |                    |  |
| dHLS 85 150         | лампа<br>накаливания | 150       |  | Т3                 |                    |  |
| dHLS 85 250         | HSE                  |           |  |                    |                    |  |
|                     | HME                  | 250       |  |                    |                    |  |
|                     | HIE                  |           |  |                    |                    |  |
| dHLS 85400 -        | HSE                  | 400       | не применяется   |                    | Т3                 |  |
|                     | HME                  | 400       |  |                    |                    |  |

#### 3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ И ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ

3.1 Описание конструкции.

Светильники типов dHLS85\*, dTLS85\*, FZD \*\*\*\* выполнены в цилиндрическом корпусе, светильники типов FLT10 \*\*\*\*\*\*, PX04 \*\*\*, РХІ04 \*\*\* - в прямоугольном корпусе, отлитых из алюминиевого сплава, не опасного в отношении фрикционного искрообразования, внутри которых расположены клеммные колодки, ПРА и арматура для установки ламп. Корпуса имеют несколько типоразмеров для ламп различной мощности. Светопропускающий элемент светильников выполнен в виде колпака для светильников типов dHLS85\*, в виде цилиндра для светильников типов FZD \*\*\*\* и плоского элемента для светильников типов FLT10 \*\*\*\*\*. PX04 \*\*\*, PX104 \*\*\* и dTLS85 \*\*\* из термостойкого боросиликатного стекла. Светопропускающий элемент имеет защитную сетку. В зависимости от исполнения, в светильниках используются металлогалогенные лампы, натриевые лампы высокого давления, ртутные лампы высокого давления мощностью от 70 до 600 Вт. На корпусе светильников расположен сертифицированный кабельный ввод.

Светильники имеют внутренние и наружные зажимы заземления.

Подробное описание конструкции светильников приведено в Инструкциях по эксплуатации GHG6907003P0001\_h\_RUS, NORCUC000517505 (L), 300 80304121 (D).

3.2 Обеспечение взрывозащиты.

Взрывозащищенность светильников FLT10\*\*\*\*\*\*, РХ(I)04\*\*\* обеспечивается видами взрывозащиты «взрывонепроницаемые оболочки "d"» по ГОСТ IEC 60079-1-2011, повышения защита вида «е» по ГОСТ Р МЭК 60079-7-2012, защита от воспламенения пыли «ф» в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-31-2010 и выполнением конструкции светильников в соответствии с Ех-маркировкой и с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011.

Взрывозащищенность светильников FZD \*\*\*\* обеспечивается видами взрывозащиты «взрывонепроницаемые оболочки "d"» по ГОСТ IEC 60079-1-2011, повышенная защита вида «е» по ГОСТ Р МЭК 60079-7-2012, «герметизация компаундом "m"» по ГОСТ Р МЭК 60079-18-2012, «кварцевое заполнение оболочки «ф» по ГОСТ Р МЭК 60079-5-2012, защита от воспламенения пыли «t» в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-31-2010, и выполнением конструкции светильников в соответствии с Ех-маркировкой и с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011.

Взрывозащищенность светильников dTLS85\*, dHLS85\* обеспечивается видами взрывозащиты «взрывонепроницаемые оболочки "d"» по ГОСТ IEC 60079-1-2011, повышенная защита вида «е» по ГОСТ Р МЭК 60079-7-2012, «кварцевое заполнение оболочки «q» по ГОСТ Р МЭК 60079-5-2012 и выполнением конструкции светильников в соответствии с Ех-маркировкой и с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011.

## МАРКИРОВКА

Маркировка, нанесенная на корпусах светильников, включает следующие данные:

- знак или наименование предприятия-изготовителя;
- наименование излелия:
- порядковый номер изделия или год выпуска;
- Ех-маркировку;
- специальный знак взрывобезопасности;
- предупредительные надписи: «Предупреждение! Открывать, отключив от сети»;
- температуру окружающей среды при эксплуатации;
- наименование органа по сертификации и номер сертификата,

и другие данные, которые изготовитель должен отразить в маркировке в соответствии с требованиями нормативной и технической документации.



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

А.С. Залогин (инициалы, фамилия)



К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC RU C-DE.ГБ05.В.01057 Лист 5

Серия RU № 0204427

### 5. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Знак X, стоящий после Ех-маркировки светильников означает, что при эксплуатации светильников необходимо соблюдать следующие специальные условия:

- для обслуживания открывать светильники только отключив от сети;
- при эксплуатации светильников для информации о размерах взрывонепроницаемых соединенний необходимо обращаться к изготовителю;
- при установке светильников подключение производить только по схемам изготовителя;
- в качестве запасных частей разрешается использовать только оригинальные запасные части фирмы-изготовителя;
- ремонт светильников допускается производить только фирме-изготовителю.

Внесение изменений в конструкторскую документацию и конструкцию светильников возможно только по согласованию с НАНИО ЦСВЭ.

жучно исс обрания обрания Сертиемктов ЕАС М.Пех

Руководитель (уполномоченное мицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

Ван (подпись)

A.C. Залогин (инициалы, фамилия